



مجاز است.

استفاده از:

1. At that time, the clergy could only make known their views in majles, during the discussion for nationalization.

- الف- تنها روحانیون در آن زمان در مورد بحث ملی شدن جلساتی ترتیب دادند و خواسته‌هایی مطرح نمودند.
ب- در آن زمان روحانیون دیدگاه هایشان را توانستند فقط در مجلس در خلال بحث درباره ملی شدن ابراز نمایند.
ج- بحث درباره ملی شدن در آن دوران هم فقط توسط روحانیون مطرح شد.
د- در طول بحث درباره ملی شدن، روحانیون وارد مجلس شدند و نظریاتی ابراز نمودند.

2. When Musaddiq came to power, the clergy and religious groups were not part of the government.

- الف- وقتی مصدق به قدرت رسید، روحانیون و گروه‌های مذهبی هم هنوز به دولت منتقل نشده بودند.
ب- در زمان قدرت یافتن مصدق، روحانیون در قسمت‌هایی از دولت مشغول فعالیت سیاسی نبودند.
ج- عدم حضور روحانیون به عرصه سیاست فقط همزمان با به قدرت رسیدن مصدق بود.
د- وقتی مصدق به قدرت رسید روحانیون و گروه‌های مذهبی بخشی از دولت نبودند.

3. They joined the opposition in Majlis to work against Musaddiq because they regarded his policy as involving the great powers in domestic affairs.

- الف- آنها با گروه‌های مخالف مجلس علیه مصدق طرح ریختند زیرا سیاست او را درگیر ساختن قدرتهای بزرگ در امور داخلی کشور تلقی می‌کردند.
ب- گروه‌های اپوزوسیون با مصدق در مجلس درگیر شدند زیرا سیاست او را درگیر کردن قدرتهای بزرگ در امور داخلی کشور می‌دانستند.
ج- آنها به گروه‌های مخالف مجلس پیوستند تا علیه مصدق فعالیت کنند به این خاطر که سیاست او را درگیر ساختن قدرتهای بزرگ در امور داخلی کشور تلقی می‌کردند.
د- مصدق گروه‌های مقاومت را خواهان درگیر کردن قدرتهای بزرگ در امور داخلی کشور می‌دانست.

4. There are some elements in recent Shi'ite politics which harked back to the earliest period of Islam for guidance on recent politics and religion.

- الف- برخی ویژگی‌های سیاست‌های اخیر شیعی، برای هدایت سیاست و مذهب معاصر، به دوره‌های اولیه اسلام بازمی‌گردد.
ب- ویژگی‌های سیاست‌های معاصر شیعی به پیش از دوران اسلام بازمی‌گردد تا سیاست و مذهب را ترویج کنند.
ج- دوره‌های نزدیک اسلامی دارای ریشه‌های رفتاری شیعیان بود که تا کنون ادامه یافته است به منظور هدایت در سیاست و مذهب.
د- ریشه‌های سیاست‌های اخیر شیعی در دوره‌های اولیه اسلام گذاشته شد که بر سیاست و مذهب فعلی تأثیر گذاشته است.



مجاز است.

استفاده از:

5. The suffering of Hossein and his family in the battle are particularly identified with that of people who endure suffering.

- الف- رنج امام حسین و خانواده اش در جنگ مخصوصا توسط کسانی که رنج می‌کشند درک می‌شود.
- ب- سختی امام حسین و خانواده اش در جنگ مخصوصا خانواده هایی است که جنگ را درک کرده اند.
- ج- کسانی که در سختی زیسته اند بیش از سایرین با سختی امام حسین و خانواده اش دمساز اند.
- د- آسیب به امام حسین و خانواده اش مصیبت کشیده را داغدار کرد.

6. The causes of uprisings and revolutions in human societies are many, complex and multi-dimensional.

- الف- قضایای مربوط به شورش ها و انقلاب‌ها در جوامع مختلف به اشکال انسانی بسیار پیچیده و چندوجهی هستند.
- ب- علل شورش ها و انقلاب‌ها در جوامع انسانی بسیار زیاد، پیچیده و چند بعدی هستند.
- ج- دلایل جوامع انسانی پیچیده شورش ها و دگرگونی‌های بسیار و متعددی را بروز می‌دهند.
- د- از جمله مقاصد ناآرامی‌ها و انقلاب که بسیار دشوار و چندگانه هستند در جوامع انسانی رخ می‌دهند.

7. The most important and perhaps universal factor in any revolution is the human factor, people.

- الف- به احتمال زیاد مردم جهان، مهمترین عامل انقلاب های انسانی هستند که توسط توده‌ها انجام می‌شود.
- ب- شاید مهمترین عامل هر انقلاب، عاملی است که توسط مردم به سرانجام می‌رسد.
- ج- شورش های مردمی شایع ترین نوع مناقشات در جهان هستند.
- د- مهمترین و شاید جهانی ترین عامل در هر انقلابی عامل انسانی یعنی مردم، است.

8. With the exception of few simple societies whose members are more or less equal, almost the entire human population now lives in stratified societies.

- الف- به استثناء جوامعی که به سادگی اعضایشان را برابر با هم قرار داده اند، تمام جوامع بشری دارای نوعی از زندگی طبقاتی هستند.
- ب- در جوامع ساده، مردم دارای زندگی طبقاتی هستند که بیش و کم برابر هستند و در اجتماعات متغیر زندگی می‌کنند.
- ج- به استثناء چند جامعه ابتدایی که اعضایش کم و بیش برابر هستند، تقریبا تمام جمعیت های بشری در جوامع طبقاتی زندگی می‌کنند.
- د- زندگی طبقاتی مختص جوامع ساده است و اعضای کم و بیش برابر هستند در کانون‌هایی زندگی می‌کنند که کمتر پیچیده است.



مجاز است.

استفاده از:

9. They believed that the role of the clergy should be confined to moral guidance of the state and society.

الف- آنان اعتقاد داشتند که نقش روحانیت باید محدود به هدایت اخلاقی حکومت و جامعه باشد.

ب- آنان بر این عقیده بودند که روحانیت باید محدودیت های اخلاقی حکومت و جامعه را بیان کند.

ج- آنها باور می کردند که محدودیت های اخلاقی حکومت و جامعه بر آمده از اعتقادات روحانیت است.

د- اینکه جوامع نیازمند هدایت اخلاقی حکومت و جامعه توسط روحانیت هستند آنها به آن معتقد بودند.

10. The main point of his target in attacking the regime was focused in religion and Islamic laws which he claimed to have been ignored in the state by the Shah's regime.

الف- هدف او از حمله به رژیم، اجرای قوانین مذهبی و سیاسی در جامعه بود که بنا بر ادعای او رژیم شاه آن را نادیده گرفته بود.

ب- هدف او از حمله به رژیم، اجرای مفادی از قانون بود که توسط رژیم شاه نادیده گرفته شده بود.

ج- نکته اصلی هدف او در حمله به رژیم، توجه به قوانین مذهبی و اسلامی بود که او مدعی بود در حکومت توسط رژیم شاه نادیده گرفته می شد.

د- هدف او اجبار رژیم شاه به برقراری قوانین مذهبی و سیاسی در جامعه بود که دولت آن را مردود شمرده بود.

11. The conflict between the Shah and clergy was based on their respective ideals of the Iranian society especially that as stated by Ayatollah Khomeini.

الف- کشمکش بین شاه و روحانیون بر سر کاهش قدرت شاه بود، و برخی از آنها توسط آیت اله خمینی مطرح شده بود.

ب- به دنبال کشمکش بین شاه و روحانیون، آیت اله خمینی نکاتی پیرامون این قضیه مطرح کرد.

ج- نزاع میان شاه و روحانیت بخاطر مباحث مذهبی بود که آیت اله خمینی به طور ویژه مطرح می کرد.

د- کشمکش بین شاه و روحانیون بر سر آرمان هایشان برای جامعه ایران بود، بخصوص مواردی که توسط آیت اله خمینی بیان شده بود.



مجاز است.

استفاده از:

12. The clergy-led movement mobilized the people and invoked patriotism against Shah by denouncing his alleged foreign dependency.

- الف- جنبش روحانیون با افشای وابستگی شاه به بیگانگان حس میهن پرستی شاه را در سیاست خارجی بیدار کرد.
ب- جنبش روحانی محور با محکوم نمودن وابستگی شاه به بیگانگان مردم را به جنبش در آورد و حس میهن پرستی آنها را بر علیه شاه بیدار کرد.
ج- این جنبش با بیان وابستگی شاه به مردم علیه شاه حرکت انقلابی مردم را در برابر وابستگی خارجی آغاز کرد.
د- حس میهن پرستی مردم علیه شاه با افشای وابستگی شاه به بیگانگان توسط روحانیون، بیدار شد.

13. It advocated socialist reforms and autonomy for the provinces of Azerbaijan and Kurdistan against Tehran government.

- الف- او از انقلاب سوسیالیستی و خودمختاری آذربایجان و کردستان از تهران حمایت می کرد.
ب- از اصلاحات سوسیالیستی و خودمختاری استانهای آذربایجان و کردستان در برابر دولت تهران حمایت می کرد.
ج- آن اصلاحات سوسیالیستی و خودمختاری استانهای آذربایجان و کردستان را نیز به تهران کشید.
د- خودمختاری استانهای آذربایجان و کردستان در برابر دولت تهران، نشانه گسترش سوسیالیسم در ایران بود.

14. In September 1954 the Organization of Tudeh Officers came to light, and within a few days some officers and non-commissioned officers of the armed forces were under arrest.

- الف- تا سپتامبر ۱۹۵۴ همه سران توده شناخته شدند و ظرف چند روز برخی از آنها در نیروهای مسلح زندانی شدند.
ب- با زندانی شدن سران توده در سپتامبر ۱۹۵۴، عده ناشناخته ای در رابطه با نیروهای مسلح دستگیر شدند.
ج- در سپتامبر ۱۹۵۴ سازمان سران توده شناخته شدند و ظرف چند روز برخی از درجه داران نیروهای مسلح بازداشت شدند.
د- در سپتامبر ۱۹۵۴ سازمان سران توده منهدم شده و افسران ارتش مرتبط با این سازمان تبعید شدند.

15. Following military trials, a score of officers were executed and many others sentenced to long prison terms.

- الف- در پی محاکمات نظامی، بیست نفر از سران اعدام و باقی آنها به حبس های طولانی مدت محکوم شدند.
ب- در محاکمات نظامی، تعدادی از سران اعدامی و تبعیدی شناسایی و محاکمه شدند.
ج- محاکمات نظامی منجر به اعدام و تبعید برخی از سران به حبس های طولانی مدت نظامی شد.
د- تعداد سران اعدامی و زندانیان محکوم به حبس ابد، در محاکمات نظامی تعیین شد.



مجاز است.

استفاده از:

16. The shock of these disclosures spurred Majlis to pass a bill directed against organizations that promoted communism.

- الف- صورت حساب/ سازمان دادن
ب- لایحه/ ترویج دادن
ج- بیانیه/ نوید دادن
د- دستور/ منتقل کردن

17. From the early 1960s however, the spread of political Islam and the revival of interest in Islamic themes among the intellectuals turned it into an influential political ideology.

- الف- پخش / برجسته سازان
ب- منافع/ تأثیر گذاردن
ج- گسترش/ روشنفکران
د- رقابت/ پیش زمینه‌ها

18. In July when political control was relaxed, the National front was reactivated in order to contest the elections for the Twentieth Majlis.

- الف- فعال/ کشمکش‌ها
ب- قانونی/ زمینه‌ها
ج- مشروطه/ برخوردها
د- سیاسی/ انتخابات

19. With the exercise of economic and social reforms in the White Revolution, the National Front and its followers didn't know whether to confront the reform proposed or to vote for the referendum.

- الف- محفلی/ تمرین
ب- اجتماعی/ اصلاح
ج- فرهنگی/ رأی
د- معاشرتی/ رفراندوم

20. For the first time in Iranian history women were given the right to vote and social equality with men was recognized.

- الف- تاریخ/ به رسمیت شناخت
ب- سرگذشت/ شناسایی کرد
ج- شرح حال / شد
د- زمینه/ تعیین شد

21. After the massacre of the June uprising the shah's personal leadership and his regime were consolidated when he chose Amir Abbas Hoveyda as his prime minister.

- الف- عفو/ جانشین
ب- رهبری/ رئیس جمهوری
ج- کشتار/ نخست وزیر
د- مجازات/ جایگاه اصلی



مجاز است.

استفاده از:

22. Thirdly, the state relied on a number of military and paramilitary institutions, the most notable of which were the armed forces and Savak.

الف- تسلط/ نظامی

ب- نظام/ سلطه‌گر

ج- بیان / ارتشی

د- دولت/ مسلح

23. Shah personally assumed hard and difficult duties of running of the country.

الف- شخصاً/ کشور

ب- فردی/ شمارش

ج- پرسنل/ حسابرس

د- حضوری/ میهن

24. A number of individuals including the prime minister & the ministries of foreign affairs & war, were in constant contact with the monarch.

الف- شخص درونگرا/ مقتدر

ب- نخست وزیران/ حاکم

ج- افراد/ پادشاه

د- اشخاص/ اقتصاد دان

25. Having ascended to the throne at a young age, the Shah always remained mistrustful of more experienced politicians and felt intimidated by them.

الف- بی‌تجربه/ ابزاری

ب- نوحاسته/ آزمایشی

ج- نسنجیده- متعصب

د- جوان/ با تجربه

26. Hoveyda tried to minimize the access of all cabinet ministers to Shah, and those who could see him gave Shah only the news he wished to hear.

الف- اجابت/ شنیدن

ب- دسترسی/ شنیدن

ج- محدودیت کردن/ خواستن

د- آگاهی/ در اینجا

27. He was Hoveyda's finance minister and Iran's representative at OPEC and Hoveyda was appointed as the Court Minister.

الف- شغل/ برکنار کرد

ب- دادگاه/ مشخص شد

ج- نماینده/ معیار شد

د- مالیه/ تعیین شد

28. The new prime minister tried to reduce government expenditure, lowered inflation, and initiated moves to reduce administrative inefficiency.

الف- کاهش دادن/ اداری

ب- مزاد بودن/ حکومتی

ج- مالیات پرداختن/ رسمی

د- افزون خواهی/ اداری



مجاز است.

استفاده از:

29. Amuzegar was also said to have sharply reduced the size of the government's secret budget.

ب- به روشنی/ اطلاعات

الف- با کاهش / دایره مالیاتی

د- به زندگی/ بخش

ج- به شدت/ بودجه

30. Amuzegar believed that the government problems were primarily administrative and could be easily solved through technical means.

ب- تامل کرد/ روزنه‌ها

الف- گمان می‌کرد/ معادل‌ها

د- اعتقاد داشت/ ابزارها

ج- بر این باور بود/ معانی